

2. a Bizottság megsértette a Socitrel védelemhez való jogát azzal, hogy a Bizottság előtt folyó közigazgatási eljárás időtartama túlságosan hosszú volt, amellyel megkérdőjelezte az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény (EJEE) 6. cikkének (1) bekezdésében szabályozott pártatlan bírósághoz való jogot felperesnek az eljárás ésszerű határidőn belül történő lefolytatásához való jogát.

Másodlagosan:

3. a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát vétett és ezzel megsértette az EUMSZ 101. cikket azáltal, hogy úgy ítélte meg, hogy a Socitrel nem önállóan járt el a piacon;
4. a felperes továbbá azt kifogásolja, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát vétett azzal kapcsolatban, hogy a forgalom bírságkiszabás során alkalmazott 10 %-os felső határának meghatározásakor a felperes forgalmába beszámította az Emesa, a Galycas és az ITC összesített forgalmát, miközben e társaságok nem voltak a Previdente csoport tagjai a jogsértés elkövetésének idején;
5. a felperes végül arra hivatkozik, hogy a Bizottság az arányosság, a hátrányos megkülönböztetés tilalmának, valamint a jogos bizalom elvének megsértésével állapította meg a bírságot.

2010. szeptember 15-én benyújtott kereset — Companhia Previdente kontra Bizottság

(T-414/10. sz. ügy)

(2010/C 317/63)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: Companhia Previdente — Sociedade de Controle de Participações Financeiras (Lisszabon, Portugália) (képviselők: D. Proença de Carvalho és J. Caimoto Duarte ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg részlegesen az Európai Unió Működéséről szóló Szerződés 101. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.344 feszített acél ügy) 2010. június 30-án hozott C(2010) 4387 végleges bizottsági határozat 1. és 2. cikkének a felperesre vonatkozó részét;
- A Törvényszék állapítsa meg, hogy bármilyen, a Socitrell szemben más eljárásokban olyan jogsértésekkel kapcsolatosan megállapított bírságok csökkentése, amelyek megfizetéséért a Companhia Previdente egyetemlegesen felelős, automatikusan az utóbbi társasággal szemben megállapított egyetemlegesen megfizetendő bírság csökkentését vonja maga után.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen ügy a T-385/10. sz., ArcelorMittal Wire France és társai kontra Bizottság ügyben is megtámadott határozat ellen irányul.

A felperes a Törvényszék előtt az alábbi jogalapokra hivatkozik:

1. A Bizottság megsértette az EUMSZ 101. cikket, valamint az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény (EJEE) 6. cikkével, valamint a[z EUMSZ 101.] és [az EUMSZ 102. cikkben] meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2020. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 23. cikkének (2) bekezdésével együttes olvasatban a jogsértésekért fennálló felelősség egyéniesítésére vonatkozó elvet. A Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát vétett a megtámadott határozatban, amikor a SOCITREL által elkövetett jogsértések címén megállapította a COMPANHIA PREVIDENTE egyetemleges felelősségét azáltal, hogy a szóban forgó bírság összege meghaladja bírságok összegének az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdésében meghatározott felső határát.
2. A Bizottság megsértette az EUMSZ 296. cikket azzal, hogy nem cáfolja a felperes érveit, és nem utasítja el alapvetően a COMPANHIA PREVIDENTE meghatározó befolyásának gyakorlására vonatkozó egyetemleges felelősség és a bírság kiszámítása tekintetében felállított vélelmet az 1998. és 2002. időszak tekintetében, továbbá nem indokolja megfelelően, hogy mire támaszkodott az ezt megelőző 1994. és 1998. közötti időszak során fennálló meghatározó befolyás fennállása megállapításának tekintetében, amelyre vonatkozóan valószínűleg e vélelem nem alkalmazható.

Másodlagosan:

3. A Bizottság megsértette az EUMSZ 101. cikket, az EGT-Megállapodás 53. cikkét, az 1/2003 rendelet 23. cikkének (2) bekezdését, valamint az arányosság elvét azáltal, hogy túllépte a COMPANHIA PREVIDENTÉ-vel szemben kiszabható bírság összegének felső határát.
4. A Bizottság megsértette az arányosság és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét azzal, hogy nem vette figyelembe a jelenlegi válság gazdasági hátterét és azt, hogy a COMPANHIA PREVIDENTE nem képes megfizetni a bírságot.

⁽¹⁾ HL 2003, L 1., 1. o.

2010. szeptember 15-én benyújtott kereset — Emme kontra Bizottság

(T-422/10. sz. ügy)

(2010/C 317/64)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Emme Holding SpA (Pescara, Olaszország) (képviselők: G. Visconti, E. Vassallo di Castiglione, M. Siragusa, M. Beretta, P. Ferrari ügyvédek)